our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	6
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	090
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	11-13

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3-	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6- ●	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

I

MODELLI: Atomizzatore AT 2062

OGGETTO: Semi-collari fissaggio serbatoio liquidi

DESCRIZIONE: modificati i semicollari per migliorare il montaggio e la tenuta del serbatoio liquidi

INTERCAMBIABILITÁ: Sì

DISPONIBILITÀ RICAMBI: Solo i nuovi particolari saranno gestiti a ricambi

DECORRENZA: 08/10/13, matr. 5253407109

NOTE: Il nuovo particolare è identificabile dal datario stampigliato nella parte interna del semicollare (a partire da agosto 2013)

GB

MODELS: Mistblowers AT 2062

SUBJECT: Liquid tank fastening clamps

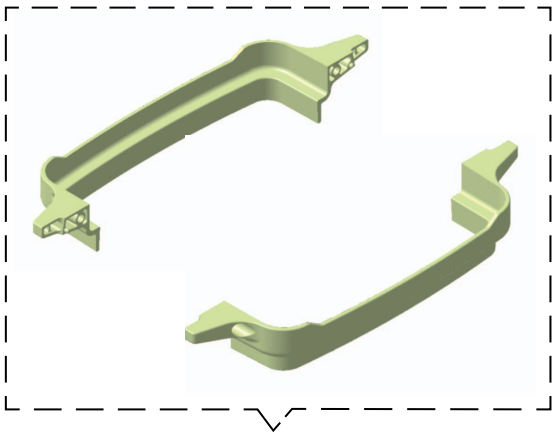
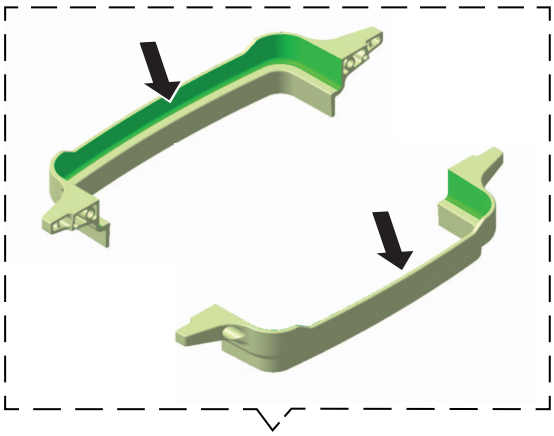
DESCRIPTION: Modified clamps to improve the assembly and sealing of liquid tank

INTERCHANGEABILITY: Yes

PARTS AVAILABILITY: Only the new part will be supplied as a spare part

CUT-IN DATE: 08/10/13, SN 5253407109

NOTES: The new part is identifiable by the printed datary, on the internal side of the clamp (from August 2013)

PREMODIFICA - OLD ASSY	POSTMODIFICA - NEW ASSY
	
56020007R	56020150R

efco®

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	6
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	090
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	11-13

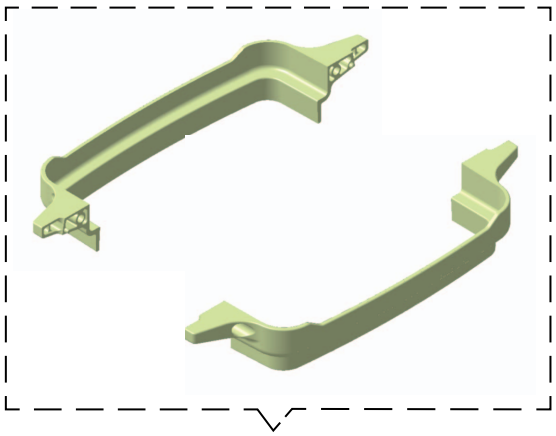
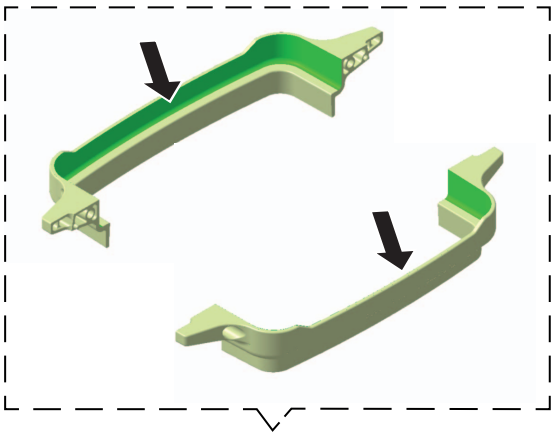
GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3-	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6- ●	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

D

MODELLE: Sprühgerät AT 2062
BETREFF: Tankbefestigunmg
BESCHREIBUNG: Modifizierte Befestigungzum besseren Halt und Sitz des Tanks
AUSTAUSCHBARKEIT: Ja
VERFÜGBARKEIT DER ERSATZTEILE: Nur die neuen Teile werden auf dem Ersatzteilweg erhältlich sein
BEGINN: 08/10/13, SN 5253407109
HINWEIS: Die neuen Teile sind erkennbar am Produktionsdatum an der Innenseite der Halterung

GB

MODELS: Mistblowers AT 2062
SUBJECT: Liquid tank fastening clamps
DESCRIPTION: Modified clamps to improve the assembly and sealing of liquid tank
INTERCHANGEABILITY: Yes
PARTS AVAILABILITY: Only the new part will be supplied as a spare part
CUT-IN DATE: 08/10/13, SN 5253407109
NOTES: The new part is identifiable by the printed datary, on the internal side of the clamp (from August 2013)

PREMODIFICA - OLD ASSY	POSTMODIFICA - NEW ASSY
	
56020007R	56020150R

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	6
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	090
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	11-13

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3-	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6- ●	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

E

MODELOS: Atomizador AT 2062

ASUNTO: Abrazadera fijación deposito de líquidos

DESCRIPCIÓN: Modificada la abrazadera para mejorar la fijación y el sellado del deposito

INTERCAMBIABILIDAD: Si

DISPONIBILIDAD RECAMBIO: Solo las piezas nuevas estarán disponibles como recambio

VALIDEZ: 08/10/13, matr. 5253407109

NOTAS: Las nuevas abrazaderas serán identificables por el marcado de la fecha en la parte interna (a partir de agosto del 2013)

GB

MODELS: Mistblowers AT 2062

SUBJECT: Liquid tank fastening clamps

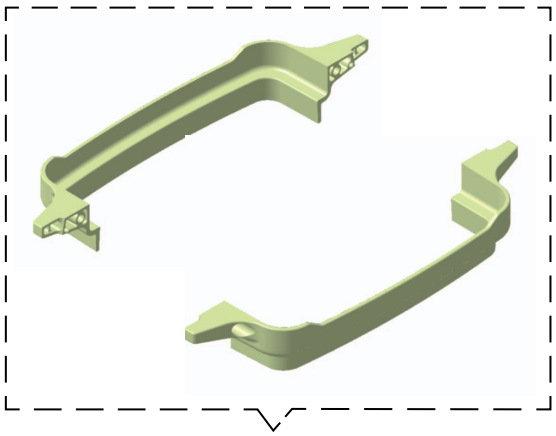
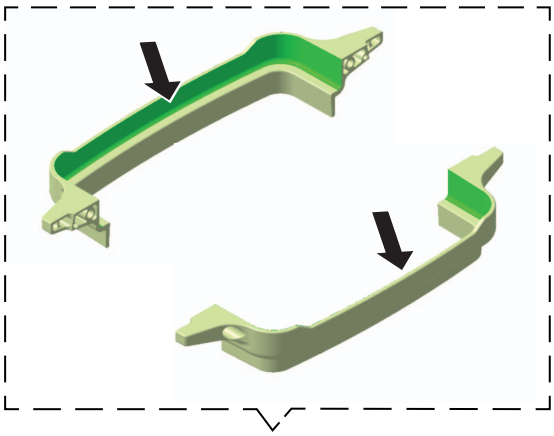
DESCRIPTION: Modified clamps to improve the assembly and sealing of liquid tank

INTERCHANGEABILITY: Yes

PARTS AVAILABILITY: Only the new part will be supplied as a spare part

CUT-IN DATE: 08/10/13, SN 5253407109

NOTES: The new part is identifiable by the printed datary, on the internal side of the clamp (from August 2013)

PREMODIFICA - OLD ASSY	POSTMODIFICA - NEW ASSY
	
56020007R	56020150R

efco®

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	6
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	090
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	11-13

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3-	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6- ●	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

F

MODÈLES: Atomiseurs AT 2062

OBJET: Colliers de fixation de réservoir liquide

DESCRIPTION: Pinces pour améliorer l'assemblage et l'étanchéité du réservoir de liquide

INTERCHANGEABLE: Oui

DISPONIBILITÉ PIÈCES DÉTACHÉES: Seulement la nouvelle pièce sera fournie en pièce de rechanges

A PARTIR DE: 08/10/13 SN 5253407109

REMARQUES: La nouvelle partie est identifiable par l'imprimé de date, sur le côté intérieur de la pince (à partir d'août 2013)

GB

MODELS: Mistblowers AT 2062

SUBJECT: Liquid tank fastening clamps

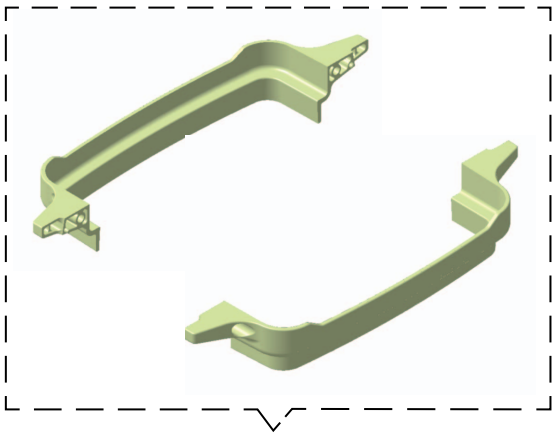
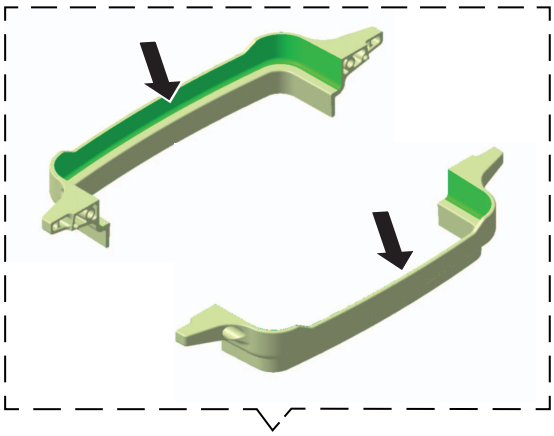
DESCRIPTION: Modified clamps to improve the assembly and sealing of liquid tank

INTERCHANGEABILITY: Yes

PARTS AVAILABILITY: Only the new part will be supplied as a spare part

CUT-IN DATE: 08/10/13, SN 5253407109

NOTES: The new part is identifiable by the printed datary, on the internal side of the clamp (from August 2013)

PREMODIFICA - OLD ASSY	POSTMODIFICA - NEW ASSY
	
56020007R	56020150R

efco®

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	6
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	090
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	11-13

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3-	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6- ●	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

PL

MODELE: Opryskiwacz AT 2062

TEMAT: Zaciski mocowania zbiornika cieczy roboczej

OPIS: Zmodyfikowano zaciski w celu ułatwienia montażu oraz poprawy szczelności zbiornika cieczy roboczej

WSPÓŁWYMIENNOŚĆ: Pełna

DOSTĘPNOŚĆ CZĘŚCI ZAMIENNYCH: Jako części zamienne dostępne będą tylko zmodyfikowane elementy

DATA WPROWADZENIA ZMIAN: 08/10/13, od nr ser. 5253407109

UWAGI: Części można rozróżnić po dacie produkcji wybitej na spodniej części zacisku (od sierpnia 2013)

GB

MODELS: Mistblowers AT 2062

SUBJECT: Liquid tank fastening clamps

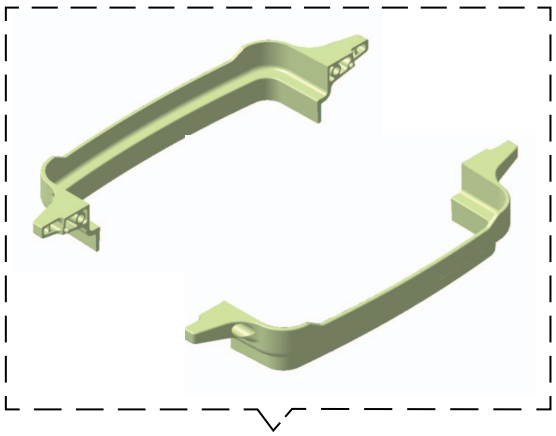
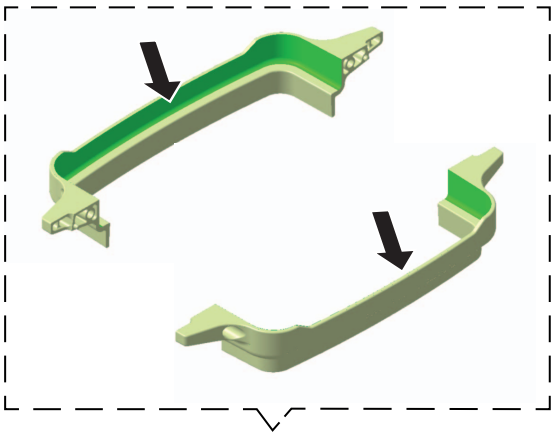
DESCRIPTION: Modified clamps to improve the assembly and sealing of liquid tank

INTERCHANGEABILITY: Yes

PARTS AVAILABILITY: Only the new part will be supplied as a spare part

CUT-IN DATE: 08/10/13, SN 5253407109

NOTES: The new part is identifiable by the printed datary, on the internal side of the clamp (from August 2013)

PREMODIFICA - OLD ASSY	POSTMODIFICA - NEW ASSY
	
56020007R	56020150R

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	6
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	090
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	11-13

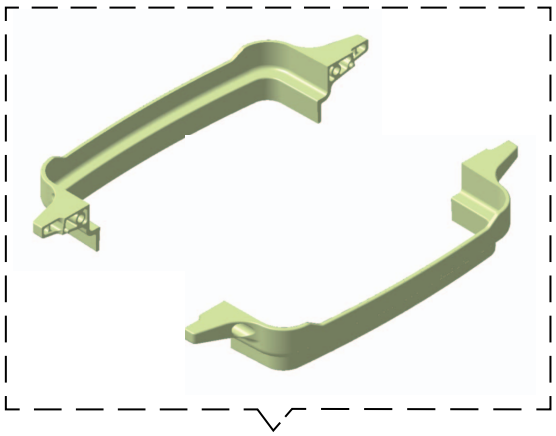
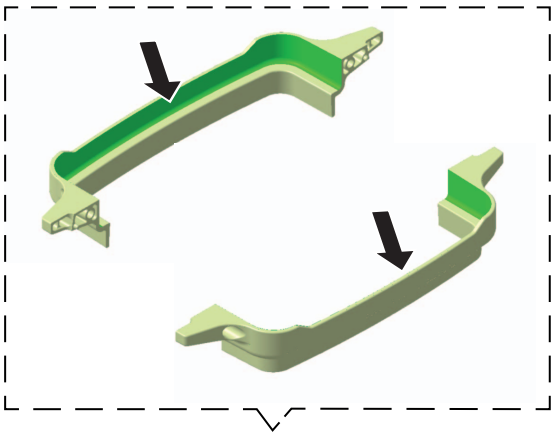
GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3-	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6- ●	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

RUS

МОДЕЛИ: Распылитель AT 2062
ПРЕДМЕТ: Крепление бака
ОПИСАНИЕ: Изменено крепление бака для улучшения фиксации
ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМОСТЬ: да
НАЛИЧИЕЗАПЧАСТЕЙ: только новые запчасти
ВРЕМЯ ВСТУПЛЕНИЯ В СИЛУ: 08/10/13, начиная с № 5253407109
ПРИМЕЧАНИЕ: Отличит новые запчасти можно по дате на внутренней стороне (с августа 2013)

GB

MODELS: Mistblowers AT 2062
SUBJECT: Liquid tank fastening clamps
DESCRIPTION: Modified clamps to improve the assembly and sealing of liquid tank
INTERCHANGEABILITY: Yes
PARTS AVAILABILITY: Only the new part will be supplied as a spare part
CUT-IN DATE: 08/10/13, SN 5253407109
NOTES: The new part is identifiable by the printed datary, on the internal side of the clamp (from August 2013)

PREMODIFICA - OLD ASSY	POSTMODIFICA - NEW ASSY
	
56020007R	56020150R